



Südtiroler Landtag
Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
Cunsëi dla Provinzia autonoma de Bulsan

An die Präsidentin
des Südtiroler Landtages
Bozen

Alla presidente
del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
Bolzano

TAGESORDNUNG NR. 12

zu den Landesgesetzentwürfen
Nr. 139/23, Nr. 145/23 und Nr. 147/23

Der Klimaplan Südtirol 2040 braucht einen Businessplan

Im August 2022 wurde von der Landesregierung der allgemeine Teil des Klimaplan 2040 veröffentlicht, dem nun vor kurzem der spezielle und praktische Teil folgte. In diesem Teil geht es konkret um die praktisch umzusetzenden Maßnahmen in den unterschiedlichsten Arbeitsfeldern, um das ambitionierte Ziel der Klimaneutralität im Jahr 2040 erreichen zu können. Er enthält somit die Visionen und die übergeordneten Strategien der Landesregierung in Klimafragen und die Basis für eine nachhaltige Entwicklung Südtirols.

Die politische Willenserklärung, die Klimaneutralität innerhalb der nächsten 17 Jahren zu erreichen, ist ambitioniert und zu begrüßen. Die vorgelegten Maßnahmen zur Erreichung dieser Ziele sind teilweise schwammig formuliert und in vielen Punkten zu wenig konkretisiert. Vor allem aber fehlt jede Anmerkung geschweige denn Diskussion oder gar Vereinbarung darüber, WIE der Weg dorthin aussehen soll, und welche Investitionen dafür nötig sind. Integrierender Bestandteil eines seriösen und umsetzbaren Klimaplans, der nicht nur ein politisches Statement in Wahlkampfzeiten sein will, muss neben der Zieleformulierung aber eben auch das Aufzeigen der Wege, wie diese erreicht werden können, und vor allem Kostenwahrheit sein. Nur durch eine transparente und ehrliche Kommunikation kann es gelingen, die Bevölkerung und die Unternehmen mitzunehmen. Denn heute steht die Frage im Raum: „Wie lassen sich die angekündigten Ziele erreichen und finanzieren? Und wer zahlt die Kosten dafür?“

ORDINE DEL GIORNO N. 12

ai disegni di legge provinciale
n. 139/23, n. 145/23 e n. 147/23

Per il Piano Clima Alto Adige 2040 ci vuole un business plan ovvero un piano aziendale di fattibilità

Nell'agosto 2022 la Giunta provinciale ha pubblicato la parte generale del Piano Clima 2040, a cui da poco si è aggiunta quella specifica e pratica. Questa parte contiene provvedimenti da attuare nei campi più disparati, allo scopo di raggiungere l'ambizioso obiettivo della neutralità climatica nel 2040. Il piano comprende quindi le visioni e le strategie generali della Giunta provinciale nelle questioni climatiche nonché i cardini dello sviluppo sostenibile della nostra provincia.

La dichiarazione d'intenti a livello politico di voler raggiungere la neutralità climatica nei prossimi 17 anni è ambiziosa e va nella giusta direzione. Le misure proposte per il raggiungimento degli obiettivi prefissati sono in parte piuttosto vaghe e in molti punti troppo poco concrete. Tuttavia il piano è soprattutto privo di indicazioni su COME raggiungere gli obiettivi – per non dire che non vi è stato alcun confronto in merito oppure che manca ogni traccia di accordo – né contiene gli investimenti necessari a tale scopo. Parte integrante di un serio e attuabile Piano Clima, che non sia solo uno slogan politico in un periodo di campagna elettorale, dovrebbe essere, accanto all'elenco degli obiettivi, l'indicazione dei modi per realizzarli, e dovrebbe soprattutto contenere i costi reali. Solo con una comunicazione trasparente e onesta si può riuscire a convincere la popolazione e le imprese. La domanda attuale è: “Come possiamo raggiungere e finanziare gli obiettivi annunciati? Chi si accolla i costi?”

Es ist neben den allgemeinen Zielsetzungen und den Beschreibungen der Maßnahmen von entscheidender Bedeutung zu wissen, wie die finanziellen Deckungen der unterschiedlichen Maßnahmen in den kommenden Jahren aussehen werden. Deshalb bedarf es neben des allgemeinen und des praktischen Teils des Klimaplans 2040 auch eines quantifizierenden Businessplanes, der die finanziellen Deckungen der einzelnen Maßnahmen erläutert und dadurch die praktische Umsetzung des Klimaplans sichert.

**Aus diesen Gründen fordert
der Südtiroler Landtag
die Landesregierung
mit dem Nachtragshaushalt auf,**

bis zur Landtagssitzung im September 2023 allen Landtagsabgeordneten ein Dokument zukommen zu lassen, welches die Kosten sowie die finanziellen Deckungen der einzelnen Maßnahmen zur Umsetzung des Klimaplans 2040 tabellarisch aufzeigt, mit einer Indikation, wie diese in den künftigen Drei-jahreshaushalten vorgesehen werden könnten.

Accanto agli obiettivi generali e alla descrizione dei provvedimenti necessari è fondamentale sapere come sarà la copertura finanziaria delle varie misure negli anni a venire. Per questi motivi, accanto alla parte generale e a quella pratica del Piano Clima 2040 ci vuole anche un piano di fattibilità che quantifichi e indichi la copertura finanziaria delle singole misure e nel contempo garantisca l'attuazione del Piano.

**Per questi motivi il Consiglio della
Provincia autonoma di Bolzano
sollecita la Giunta provinciale,
nell'ambito dell'assestamento di bilancio,**

a inviare, prima della sessione consiliare di settembre 2023, a tutte le consigliere e tutti i consiglieri provinciali un documento con le tabelle di tutti i costi e con la copertura finanziaria delle singole misure contenute nel Piano Clima 2040, assieme all'indicazione di come potrebbero essere previste nei futuri bilanci triennali.

gez. Landtagsabgeordnete
Dr. Franz Ploner
Paul Köllensperger
Maria Elisabeth Rieder
Alex Ploner

f.to consiglieri provinciali
dott. Franz Ploner
Paul Köllensperger
Maria Elisabeth Rieder
Alex Ploner